

SAISON 17.18
PETROUCHKA

UN CONCERT DE NOËL MAGIQUE !

ENRIQUE MAZZOLA
o-orchestre
national d'île de france



PETROUCHKA

DIRECTION **ENRIQUE MAZZOLA**
VIOLON **STEFAN JACKIW**
VIOLON SUPERSOLISTE ANN-ESTELLE MÉDOUZE

DAI FUJIKURA

Ghost of Christmas, commande de l'Orchestre national d'Île-de-France

PIOTR ILYITCH TCHAIKOVSKI

Concerto pour violon en ré majeur op. 35

ENTRACTE

IGOR STRAVINSKI

Feu d'artifice, fantaisie pour orchestre op. 4
Petrouchka, version 1947

Le Vésinet (78)
Vendredi 8 décembre
Théâtre

Villeparisis (77)
Dimanche 10 décembre
Centre culturel Jacques Prévert

Rueil-Malmaison (92)
Mardi 12 décembre
Théâtre André Malraux

Rungis (94)
Jeudi 14 décembre
Théâtre

Maisons-Alfort (94)
Vendredi 15 décembre
Théâtre Claude Debussy

Cachan (94)
Concert dirigé par Julien Leroy
Samedi 16 décembre
Théâtre Jacques Carat

Paris (75)
Dimanche 17 décembre
Philharmonie de Paris
Concert enregistré par

Chaville (92)
Mardi 19 décembre
Atrium



L'ORCHESTRE
VOUS SOUHAÏTE
DE JOYEUSES FÊTES !

POUR NOËL, OFFREZ L'ORCHESTRE
EN SAVOIR PLUS SUR LE BILLET CADEAU :
WWW.ORCHESTRE/LECOM - RUBRIQUE BILLETTERIE

DAI FUJIKURA (NÉ EN 1977)

Ghost of Christmas

Commande de l'Orchestre national d'Ile-de-France

DATE DE COMPOSITION 2017

DATE DE CRÉATION VENDREDI 8 DÉCEMBRE 2017

AU THÉÂTRE DU VÉSINET

DISTRIBUTION 60 CORDES, 2 FLÛTES DONT PICCOLO, 2 HAUTBOIS,
2 CLARINETTES, 2 BASSONS, 2 CORS, 2 TROMPETTES, PERCUSSIONS
DURÉE 6 MINUTES

C'est en Angleterre que le compositeur japonais Dai Fujikura s'est formé à la composition, notamment aux côtés de George Benjamin au King's College de Londres. S'il vit encore aujourd'hui dans cette ville, sa musique est jouée dans l'Europe entière (surtout en Allemagne) et sur plusieurs autres continents, notamment en Amérique du nord et en Asie. Il s'est fait remarquer en France il y a une dizaine d'années (Cité de la musique à Paris, *Le Japon : racines et ruptures*, juin 2006) et plus récemment avec la création de son opéra *Solaris* (Paris, Théâtre des Champs-Élysées, mars 2015). Dai Fujikura est le compositeur en résidence de l'Orchestre national d'Ile-de-France pour la saison 2017-2018.

« *On entendait des bruits confus dans l'air, des sons incohérents de lamentation et de désespoir, des plaintes d'une inexprimable tristesse, des voix de regrets et de remords : le supplice de tous ces spectres consistait évidemment en ce qu'ils s'efforçaient, mais trop tard, d'intervenir dans les affaires humaines, pour y faire quelque bien ; mais ils en avaient pour jamais perdu le pouvoir...* »
Charles Dickens

L'INTENTION DU COMPOSITEUR

« J'ai composé cette ouverture spécifiquement pour les musiciens de l'Orchestre national d'Ile-de-France. Ouvrir le concert de Noël n'est pas une circonstance des plus simples ! J'ai beaucoup réfléchi justement à cette situation de prélude et j'ai puisé mon inspiration chez Charles Dickens, en relisant son conte : *A Christmas Carol* (1843), que l'on a traduit en français sous le titre de *Conte de Noël*. Le personnage du vieux Scrooge, l'apparition du spectre de Marley

et cette fameuse nuit fantomatique avec l'intervention des trois esprits agissent comme une prise de conscience sur Scrooge et transforment à jamais le déroulement de sa vie... »

Dai Fujikura

MIROIR

« Comme Scrooge se renversait la tête dans son fauteuil, son regard s'arrêta par hasard sur une sonnette hors de service, suspendue dans la chambre et qui, pour quelque dessein depuis longtemps oublié, communiquait avec une pièce située au dernier étage de la maison. Ce fut avec une extrême surprise, avec une terreur étrange, inexplicable, qu'au moment où il la regardait, il vit cette sonnette commencer à se mettre en mouvement. Elle s'agita d'abord si doucement, qu'à peine rendit-elle un son ; mais bientôt elle sonna à double carillon, et toutes les autres sonnettes de la maison se mirent de la partie. Cela ne dura peut-être qu'une demi-minute ou une minute au plus, mais cette minute pour Scrooge fut aussi longue qu'une heure. Les sonnettes s'arrêtèrent comme elles avaient commencé, toutes en même temps. Leur bruit fut remplacé par un choc de ferrailles venant de profondeurs souterraines, comme si quelqu'un traînait une lourde chaîne sur les tonneaux dans la cave du marchand de vin. La porte de la cave s'ouvrit avec un horrible fracas, et alors il entendit le bruit devenir beaucoup plus fort au rez-de-chaussée, puis monter l'escalier, et enfin s'avancer directement vers sa porte... »

Charles Dickens, *Conte de Noël*, 1843

● EN 2017...

- * Année proclamée par l'Assemblée générale des Nations Unies « Année internationale du tourisme durable pour le développement ».
- * Découverte en Inde de la plus ancienne plante fossilisée connue, apparemment une algue rouge, datant de 1,6 milliard d'années.
- * Premier vol du premier prototype *Yahama* (Airbus A3) : une voiture volante à décollage vertical mue par huit moteurs électriques.

PIOTR ILYITCH TCHAIKOVSKI (1840 - 1893)

Concerto pour violon en ré majeur op. 35

1. Allegro moderato
2. Canzonetta. Andante
3. Finale. Allegro vivacissimo

DATE DE COMPOSITION **MARS - AVRIL 1878**

DATE DE CRÉATION **LE 8 DÉCEMBRE 1881, À VIENNE.**

**PAR LE VIOLONISTE ADOLF BRODSKY SOUS LA DIRECTION
DE HANS RICHTER**

DISTRIBUTION **50 CORDES, 2 FLÛTES, 2 HAUTBOIS, 2 CLARINETTES,
2 BASSONS, 4 CORNES, 2 TROMPETTES, TIMBALES**
DURÉE **36 MINUTES**

C'est en prenant connaissance de la *Symphonie espagnole pour violon et orchestre op. 21* (1874) d'Edouard Lalo que Tchaïkovski eut l'envie de composer un concerto pour violon au printemps 1878. Cette œuvre n'émane donc d'aucune commande extérieure et répond au seul désir du compositeur ; la partition débutée pendant la composition de sa *Deuxième Sonate pour piano* est achevée en moins d'un mois. Dès sa création en 1881, l'œuvre rencontre un succès public international. Il s'agit du premier concerto d'un compositeur russe à être entré au répertoire et à s'y être maintenu. Aujourd'hui encore extrêmement populaire, il est toujours le cheval de bataille des plus grands violonistes du monde entier.

*« Ce matin, j'ai été saisi par ce feu de l'inspiration inexplicable
venu on ne sait d'où, et grâce auquel je sais d'avance que tout
ce que j'ai écrit aujourd'hui aura la propriété de parler au cœur
et de s'y imprimer. »* Piotr Ilyitch Tchaïkovski

LABORATOIRE DU COMPOSITEUR

« Vous voulez connaître mon processus créateur ? Vous savez, chère amie, qu'il est assez difficile de répondre à cela de façon satisfaisante, car les circonstances qui voient naître telle ou telle œuvre sont assez diverses. Néanmoins j'essaierai de vous exposer dans les grands traits ma façon de travailler. Prenons pour commencer les œuvres que j'écris de par ma

propre initiative, à la suite d'une impulsion immédiate et d'un besoin intérieur irrésistible. Celles-ci ne demandent pas le moindre effort de volonté. On oublie tout, l'âme frémit sous l'effet d'une émotion incompréhensible et indiciellement délicate, on a peine à la suivre dans ses élans mystérieux, et on ne voit pas passer le temps. Cet état a quelque chose de somnambulique. On ne s'entend pas vivre. Je ne saurais vous raconter ces instants. Ce qui sort de votre plume, ou s'élabore dans votre tête dans ces cas-là est toujours bon. Pour les œuvres que j'écris à la suite d'une sollicitation extérieure, à la demande d'un ami ou d'un éditeur, ou sur commande, il faut quelque fois se mettre en condition. On est souvent amené à vaincre la paresse, le manque d'envie. Ensuite, ça se passe selon le cas. Parfois la victoire s'obtient rapidement. D'autres fois l'inspiration disparaît et ne veut pas revenir. Mais je considère que le dessein de l'artiste est de ne jamais céder, car la paresse est très forte chez l'homme. Il n'y a rien de pire pour un artiste que de lui céder. On ne peut attendre. L'inspiration est un hôte qui n'aime pas venir visiter les paresseux. Elle vient à ceux qui l'appellent. »

Lettre de Piotr Ilyitch Tchaïkovski à Madame von Meck après l'achèvement du *Concerto pour violon*, 24 juin 1878

● EN 1881...

- ★ Ouverture en Inde de la ligne de chemin de fer « Darjeeling Himalayan Railway » (chemin de fer himalayen de Darjeeling) qui relie Siliguri à Darjeeling sur 82 kilomètres en grimpant de 121 à 2076 mètres d'altitude (aujourd'hui classée au patrimoine mondial de l'UNESCO).
- ★ Première rencontre entre équipes féminines de football d'Angleterre et d'Écosse à Edimbourg (score 3-0 en faveur de l'équipe anglaise).
- ★ Le Parisien Romain Bigot invente le bigophone, un instrument de musique carnavalesque en carton inspiré du mirliton, dans lequel on chante en faisant « tut-tut-tut » et dont la forme dérivée du kazoo existe toujours aujourd'hui.

IGOR STRAVINSKI (1882 - 1971)

Feux d'artifice, fantaisie pour orchestre op. 4

DATE DE COMPOSITION **1908 - 1909**
DATE DE CRÉATION **LE 6 FÉVRIER 1909, À SAINT-PÉTERSBOURG,**
SOUS LA DIRECTION D'ALEXANDER ZILOTI
DISTRIBUTION **60 CORDES, 2 FLÛTES DONT PICCOLO, 2 HAUTBOIS**
DONT COR ANGLAIS, 3 CLARINETTES DONT CLARINETTE BASSE,
2 BASSONS, 6 CORN, 3 TROMPETTES, 3 TROMBONES, TUBA,
TIMBALES, PERCUSSIONS, 2 HARPES
DURÉE **5 MINUTES**

Igor Stravinski grandit à Saint-Petersbourg, ville dans laquelle son père mène une carrière de chanteur (basse) au théâtre Mariinski. Il y suit des cours d'orchestration aux côtés de Nicolai Rimski-Korsakov qu'il rencontre en 1902. La *Symphonie en mi bémol* (1907), le *Scherzo fantastique* (1908) et *Feu d'artifice* (qui est également un scherzo) sont les trois premières partitions orchestrales composées par Stravinski aux côtés de son maître, lequel meurt en juin 1908 sans avoir la satisfaction de pouvoir accompagner son brillant élève dans le début de carrière fulgurant qui l'attend à Paris.

« *L'invention suppose l'imagination, mais ne doit pas être confondue avec elle, car le fait d'inventer implique la nécessité d'une trouvaille et d'une réalisation : ce que nous imaginons ne prend pas obligatoirement forme concrète et peut rester à l'état de virtuel, tandis que l'invention n'est pas concevable en dehors de sa mise en œuvre.* » Igor Stravinski

SOUVENIRS

« L'exécution aux concerts Ziloti du *Scherzo fantastique* et du *Feu d'artifice*, dans le courant de l'hiver 1908-1909, marque une date importante pour l'avenir de toute ma carrière musicale. C'est ici qu'il faut situer le début de mes relations étroites avec Diaghilev qui durèrent vingt ans, jusqu'à sa mort, et se développèrent en une profonde amitié nourrie par une affection réciproque que ne pouvaient ébranler les divergences de vues et de goûts, qui fatalement surgirent parfois entre nous pendant cette longue période. Ayant entendu à l'orchestre ces deux pièces, il me confia, à côté d'autres compositeurs russes (dont Alexandre Glazounov), l'orchestration de deux morceaux de Chopin pour le ballet *Les Sylphides*,

qui devait être représenté à Paris au printemps 1909. C'est après la création de ce ballet en un acte de Michel Fokine au Théâtre du Châtelet que Diaghilev me proposa d'écrire la musique de *L'Oiseau de feu* pour la saison des Ballets Russes à l'Opéra de Paris au printemps 1910. » Igor Stravinski, *Chroniques de ma vie*, 1935

LABORATOIRE DU COMPOSITEUR

« Toute création suppose à l'origine une sorte d'appétit que fait naître l'avant-goût de la découverte. Cet avant-goût de l'acte créateur accompagne l'intuition d'une inconnue déjà possédée mais non encore intelligible et qui ne sera définie que par l'effort d'une technique vigilante. Cet appétit qui s'éveille en moi à la seule idée de mettre en ordre des éléments notés n'est pas du tout chose fortuite comme l'inspiration, mais habituelle et périodique, sinon constante, comme un besoin de nature. Ce pressentiment d'une obligation, cet avant-goût d'un plaisir, ce réflexe conditionnel, comme dirait un physiologiste moderne, montre clairement que c'est l'idée de la découverte et du labeur qui m'attire. Le fait même d'écrire mon œuvre, de mettre, comme on dit, la main à la pâte est inséparable pour moi du plaisir de la création. En ce qui me concerne, je ne puis séparer l'effort spirituel de l'effort psychologique et de l'effort physique : ils se présentent à moi sur le même plan et ne connaissent pas de hiérarchie. » Igor Stravinski, *Poétique musicale* sous forme de six leçons données à Harvard, 1942

● EN 1909...

- ★ Première traversée de la Manche (25 juillet) à bord d'un avion, entre Calais et Douvres, effectuée en trente-huit minutes par Louis Blériot sur un monoplane de sa conception (le Blériot type XI).
- ★ La compagnie cinématographique américaine Bison est créée et se spécialise dans la production de westerns réalisés notamment par Francis Ford, George Marshall ou Frank Montgomery.
- ★ Ouverture du Luna Park en périphérie de Paris près de la porte Maillot (à l'emplacement du Palais des Congrès actuel) d'un grand parc de loisirs qui anime la capitale jusqu'en 1948, sur le modèle new-yorkais du parc de Coney Island.

IGOR STRAVINSKI (1882-1971)

Petrouchka, version 1947

1. La fête populaire de la Semaine grasse
2. Dans la baraque de Petrouchka
3. Dans la baraque du maure
4. La fête populaire de la Semaine grasse (le soir) et mort de Petrouchka

DATE DE COMPOSITION 1910-1911 / RÉVISION 1946-1947

DATE DE CRÉATION LE 13 JUIN 1911, À PARIS (THÉÂTRE DU CHÂTELET),

PAR LES BALLETS RUSSES DE SERGE DIAGHILEV, SOUS LA DIRECTION

DE PIERRE MONTEUX

DISTRIBUTION 60 CORDES, 3 FLÛTES DONT PICCOLO, 2 HAUTOIS

ET COR ANGLAIS, 3 CLARINETTES DONT CLARINETTE BASSE,

2 BASSONS ET CONTREBASSON, 4 CORN, 3 TROMPETTES, 3 TROMBONES,

TUBA, TIMBALES, PERCUSSIONS, 2 HARPES

DURÉE 33 MINUTES

Igor Stravinski s'impose à Paris en répondant aux trois commandes successives de Diaghilev et en composant la musique de trois ballets représentés dans la capitale française par les Ballets Russes : *L'Oiseau de feu* (1910), *Petrouchka* (1911) et *Le Sacre du Printemps* (1913). Le sujet de *Petrouchka* fait référence à un conte populaire russe : un vieux charlatan à l'aspect oriental crée trois poupées animées et par sa magie leur communique les sentiments et les passions humaines.

C'est ainsi que le malheureux *Petrouchka*, amoureux de la Ballerine, est évincé par le Maure, personnage bête et méchant, mais dont l'apparence somptueuse a su séduire la belle danseuse... En 1911, le ballet est chorégraphié par Michel Fokine, avec Vaslav Nijinsky dans le rôle de *Petrouchka* et Tamara Karsavina dans celui de la ballerine. Stravinski réalise une transcription de sa partition pour piano en 1921 et sélectionne quelques passages de l'œuvre en 1947 dans le but de pouvoir diffuser sa musique au concert, indépendamment de sa destination chorégraphique première.

« S'il suffit de rompre une habitude pour mériter de se voir taxer de révolutionnaire, tout musicien qui a quelque chose à dire, et qui sort, pour le dire, de la convention établie, devrait être réputé révolutionnaire. »

Igor Stravinski

SOUVENIRS

« Avant d'aborder le *Sacre du Printemps*, dont la réalisation se présentait longue et difficile, je voulais me divertir à une œuvre orchestrale où le piano jouait un rôle prépondérant, une sorte de *Konzerstück*. En composant cette musique, j'avais nettement la vision d'un pantin subitement déchainé qui, par ses cascades d'arpèges diaboliques, exaspère la patience de l'orchestre, lequel, à son tour lui réplique par des fanfares menaçantes. Il s'ensuit une terrible bagarre qui, arrivée à son paroxysme, se termine par l'affaïssement douloureux et plaintif du pauvre pantin. Ce morceau bizarre achevé, je cherchai pendant des heures, en me promenant au bord du lac Léman, le titre qui exprimerait en un seul mot le caractère de ma musique et, conséquemment, la figure de mon personnage. Un jour, je sursautai de joie. *Petrouchka* ! L'éternel et le malheureux héros de toutes les foires, de tous les pays ! C'était bien ça, j'avais trouvé mon titre ! Bientôt après, Diaghilev vint me voir en Suisse, à Clarens, où j'habitais alors. Il fut très étonné quand, au lieu des esquisses pour le *Sacre du Printemps* auxquelles il s'attendait, je lui jouais le morceau que je venais de composer et qui devint ensuite le second tableau de *Petrouchka*. Le morceau lui plut à tel point qu'il ne voulut plus le lâcher et se mit à me persuader de développer le thème des souffrances du pantin et d'en faire tout un spectacle chorégraphique. »

Igor Stravinski, *Chroniques de ma vie*, 1935

RÉCEPTION

« Il y a là-dedans une sorte de magie sonore, de transformation mystérieuse d'âmes mécaniques qui deviennent humaines par un sortilège dont jusqu'ici vous me paraissez l'inventeur unique. Enfin, il y a des sûretés orchestrales que je n'ai rencontrées que dans *Parsifal* [de Wagner] vous comprendrez ce que je veux dire, j'en suis sûr ! Vous irez plus loin que *Petrouchka*, c'est certain, mais vous pouvez déjà être fier de ce que cette œuvre représente. »

Lettre de Claude Debussy à Igor Stravinski, 13 avril 1912

● EN 1911...

- * Première « Journée internationale des femmes » (19 mars) : un million de femmes manifestent en Allemagne, en Autriche, au Danemark et en Suisse pour revendiquer le droit de vote des femmes, le droit au travail et la fin des discriminations au travail.
- * André Gide, Jean Schlumberger et Gaston Gallimard fondent à Paris les éditions de la Nouvelle Revue française, futures Éditions Gallimard.
- * L'Exposition internationale d'hygiène de Dresde (99 pavillons sur une superficie de 350 000 m² du 6 mai au 31 octobre) accueille 5,5 millions de visiteurs.

ENRIQUE MAZZOLA DIRECTION

Le chef d'orchestre italien Enrique Mazzola fait partie des artistes les plus dynamiques de sa génération. Il est directeur musical de l'Orchestre national d'Île-de-France depuis 2012. Ces dernières saisons, Enrique Mazzola a fait ses débuts au Metropolitan Opera de New York (*L'Élixir d'amore*) et au Lyric Opera de Chicago (*Lucia di Lammermoor*), dirigé *Dinorah* et *Vasco de Gama* et au Deutsche Oper de Berlin, *Don Pasquale* et *I Puritani* à l'Opéra de Zürich, de nouvelles productions de *Poliuto* et d'*Il Barbiere di Siviglia* au Festival de Glyndebourne, *La Sonnambula* au Théâtre du Bolshoi... Citons également *Il Barbiere di Siviglia* et *Falstaff* au Deutsche Oper de Berlin, *Don Giovanni* à Tokyo, *Macbeth* et *Cenerentola* à l'Opéra du Rhin, *Tancredi* ainsi qu'un cycle Rossini avec l'Orchestre national d'Île-de-France au Théâtre des Champs-Élysées, *Don Pasquale* à la Scala de Milan, *Falstaff* au Festival d'Aix-en-Provence. Côté concert, il a dirigé les London Philharmonic, Philharmonia Orchestra de Londres, Orchestra of the Age of Enlightenment, Royal Scottish, Wiener Symphoniker, Orchestre de la Radio suédoise, philharmonies d'Oslo, Bruxelles, Taipei, Prague... Enrique Mazzola a été l'invité des Chorégies d'Orange à la tête de l'Orchestre national de Lyon,

du Rossini Festival de Pesaro, du Festival de Bregenz avec le Wiener Symphoniker, des Proms de Londres et du Festival Haydn à Vienne avec l'Orchestre national d'Île-de-France. Cette saison, Enrique Mazzola dirige des productions aux Lyric Opera de Chicago, Deutsche Oper de Berlin, Opéra de Zürich et est l'invité de l'Orchestre national du Capitole de Toulouse. Les enregistrements d'Enrique Mazzola comprennent : *Falstaff* de Verdi (DVD – Festival d'Aix-en-Provence), *Poliuto* de Donizetti et *Il Barbiere di Siviglia* de Rossini (DVD – Festival de Glyndebourne), *La Gazzetta* de Rossini (DVD – Rossini Opera Festival), *Dinorah* de Meyerbeer (CD – Deutsche Oper Berlin), *Belcanto, amore mio* (CD NoMadMusic – Orchestre national d'Île-de-France), *Rossini-ci, Rossini-là*, récital de Marie-Nicole Lemieux avec l'Orchestre national de Montpellier (Erato) et un disque Manuel de Falla avec l'Orchestre national d'Île-de-France (NoMadMusic). Enrique Mazzola aime transmettre et consacre une partie de son temps à le faire auprès de jeunes musiciens, chanteurs et chefs d'orchestre. Il a travaillé avec l'Accademia Teatro alla Scala, l'Accademia del Maggio Musicale Fiorentino, Académie de l'Opéra national de Paris, Opéra Studio de l'Opéra national du Rhin, Codarts à Rotterdam, et donné des master-classes de direction au Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Paris.

STEFAN JACKIWI VIOLON

Stefan Jackiw est l'un des artistes américains les plus importants de sa génération. Il captive le public des deux côtés de l'Atlantique par son jeu conjuguant poésie, pureté et technique impeccable. Né en 1985 dans une famille aux origines allemande et coréenne, Stefan commence le violon à quatre ans. Il étudie auprès de Zinaïda Gilels, Michèle Auclair et Donald Weilerstein. En 2002, la prestigieuse bourse Avery Fisher Career Grant lui est attribuée. Cette saison 2017/2018, Stefan Jackiw est l'invité des orchestres symphoniques de Vancouver, Kansas City, Oregon, Grand Rapids, du New Jersey, ainsi que des Philharmonia de Londres et Rai de Turin, de l'Orchestre de la Radio des Pays-Bas, de la Philharmonie d'Helsinki et de l'Orchestre symphonique de Berne, l'Orchestre symphonique de Munich. Avec l'Orchestre philharmonique des Flandres, il joue à Shanghai et Bombay. Stefan Jackiw et le pianiste Jeremy Denk présentent l'intégrale des sonates de Charles Ives. La saison passée, Stefan Jackiw a fait une grande tournée avec l'Orchestre national de Russie et Mikhail Pletnev, était réinvité par l'Orchestre de la Radio des Pays-Bas au Concertgebouw d'Amsterdam. Il a fait ses débuts avec l'Orchestre philharmonique du Luxembourg et l'Orchestre symphonique de Tokyo au Suntory Hall et joué en tournée à Shanghai et Bombay avec la

Philharmonie des Flandres. En Corée, il a donné des concerts de musique de chambre avec Gidon Kremer et la Kremerata Baltica. Stefan Jackiw a joué avec le New York Philharmonic, les orchestres symphoniques de Washington, San Francisco, Philadelphie, Chicago, Cleveland, Seattle, Detroit, Indianapolis, St-Louis, Toronto, Tokyo, la Philharmonie de Rotterdam, le Residentie Orkest au Concertgebouw d'Amsterdam, l'Orchestre philharmonique du Luxembourg, le London Philharmonic, SinfonieOrchester de Berlin... Stefan Jackiw est le dédicataire de l'œuvre créée en 2014 *Jubilant Arcs, concerto n° 2 pour violon* du compositeur américain David Fulmer, commandé du Festival de Heidelberg, avec la Deutsche Kammerphilharmonie et Mathias Pintscher. Artiste bien connu en Corée, il y a fait récemment une tournée avec la Kremerata Baltica et Gidon Kremer. En récital, Stefan Jackiw a joué au Festival de Schleswig-Holstein avec le pianiste Christoph Eschenbach, à l'Auditorium du Louvre, aux festivals d'Aspen et de Ravinia... En musique de chambre, il a pour partenaires Jeremy Denk, Steven Isserlis, Yo-Yo Ma et Gil Shaham. Stefan Jackiw a enregistré les *Sonates pour violon et piano* de Brahms avec Max Levinson (Sony) et, à paraitre, les sonates de Charles Ives avec Jeremy Denk au piano.



ORCHESTRE NATIONAL D'ÎLE-DE-FRANCE

La musique symphonique partout et pour tous en Île-de-France, telle est la mission de l'Orchestre national d'Île-de-France ! Ses 95 musiciens permanents donnent chaque saison une centaine de concerts et offrent ainsi aux Franciliens la richesse d'un répertoire couvrant quatre siècles de musique.

L'Orchestre se démarque par sa volonté et son engagement de partager sa passion du patrimoine symphonique et de le placer à la portée de tous. Reconnu comme l'un des vingt orchestres au monde les plus impliqués dans l'action culturelle, il imagine et élabore des actions éducatives créatives qui placent l'enfant au cœur du projet pédagogique, notamment à travers de nombreux concerts participatifs et spectacles musicaux pour toute la famille.

Enrique Mazzola en est le directeur musical et le chef principal depuis 2012. Impliqué et dynamique, il apporte de nouvelles ambitions artistiques à la formation et développe des collaborations régulières avec de nombreux artistes venus d'horizons divers : le pianiste Cédric Tiberghien, le baryton Markus Werba, le DJ Jeff Mills, les cantoraes Rocío Márquez et Esperanza Fernández, le joueur de oud Marcel Khalifé et de sarod Amjad Ali Khan, la chanteuse Jane Birkin... Premier ensemble français à proposer un dispositif pour l'enregistrement de musiques de film, en appui à la

politique de soutien au cinéma menée par la région Île-de-France, l'orchestre sera équipé, dès 2018, d'un nouveau studio doté d'une technologie innovante et attractive.

Il mène une politique dynamique en matière d'audiovisuel. Une série d'enregistrements paraît chez

NoMadMusic : *Bel canto amore mio* (2016) et un album consacré à Manuel De Falla (2017). En 2018, un troisième enregistrement comprenant *La Bien-Aimée* de Darius Milhaud et *L'Oiseau de feu* d'Igor Stravinski verra le jour. La création de contes musicaux à destination du jeune public est au cœur du projet de la formation, certains ont fait l'objet d'un enregistrement chez Gallimard Jeunesse. Ainsi, *La première fois que je suis née* et *Émile en musique*, tous deux édités en livre-CD, ont été salués par l'Académie Charles Cros. L'Orchestre national d'Île-de-France est fréquemment l'invité de prestigieux festivals en France et à l'étranger.

Créé en 1974, l'Orchestre national d'Île-de-France est financé par le Conseil régional d'Île-de-France et le ministère de la Culture et de la Communication. L'Orchestre de Picardie, l'Orchestre national d'Île-de-France et l'Orchestre national de Lille ont nommé pour cette saison un jeune chef assistant commun, Léo Marguë, et lui proposent une expérience professionnelle riche de la diversité de leurs trois formations.

L'ORCHESTRE

DIRECTEUR MUSICAL

Enrique Mazzola

PREMIERS VIOLONS SUPERSOLISTES

Ann-Estelle Médouze

CO-SOLISTE

Alexis Cardenas

VIOLONS

Stefan Rodescu, 1^{er} solo

Bernard Le Monnier, 1^{er} solo

Flore Nicquevert,

chef d'attaque

Domitille Gilon,

chef d'attaque, co-soliste

Maryse Thiery, 2^e solo

Yoko Lévy-Kobayashi, 2^e solo

Virginie Dupont, 2^e solo

Grzegorz Szydło, 2^e solo

Jérôme Arger-Lefèvre

Marie-Claude Cachot

Marie Clouet

Émilien Derouineau

Isabelle Durin

Jean-Michel Jalinière

Bernadette Jarry-Guillamot

Marie-Anne Pichard-Le Bars

Mathieu Lece

Laëtitia Martin

Delphine Masmondet

Diana Mykhalevych

Julie Oddou

Laurent-Benoît Ostyn

Anne Porquet

Marie-Laure Rodescu

Pierre-Emmanuel Sombret

Justine Zieziulewicz

...

ALTOS

Hélène Giraud, 1^{er} solo

Sabine Raynaud, co-soliste
Justine Caillé

PICCOLO

Nathalie Rozat

HAUTOBOIS

Jean-Michel Penot, 1^{er} solo

Jean-Philippe Thiébaud,

co-soliste

Hélène Gueuret

COR ANGLAIS

Marianne Legendre

CLARINETTES

Jean-Claude Fàlietti, 1^{er} solo

Myriam Carrier, co-soliste

CLARINETTE BASSE

Benjamin Duthoit

PETITE CLARINETTE

Vincent Michel

BASSONS

Frédéric Boutelle, 1^{er} solo

Henri Lescourret, co-soliste

Gwendal Villeloup

CONTREBASSON

Cyril Exposito

CORS

Robin Paillette, 1^{er} solo

Tristan Aragau, co-soliste

Annouck Eudeline

Jean-Pierre Saint-Dizier

Marianne Tilquin

FLÛTES

TROMPETTES

Yohan Chetail, 1^{er} solo
Nadine Schneider, co-soliste
Daniel Ignacio Diez Ruiz
Pierre Greffin

TROMBONES

Patrick Hans, 1^{er} solo
Laurent Madeuf, 1^{er} solo
Sylvain Delvaux
Matthieu Dubray

CONTRETUBA / TUBA-BASSE

André Gilbert

TIMBALES

Florian Cauquil

PERCUSSIONS

Georgi Yabanov, 1^{er} solo
Pascal Chapelon
Didier Keck

HARPE

Florence Dumont

L'ÉQUIPE

PRÉSIDENTE

Florence Portelli

SECRETÉNAIRE

Frank Ceconi

TRÉSORIER

Hervé Burekel de Tell

DIRECTION

Fabienne Voisin
directrice générale
Alexis Labat
administrateur
Sophie Decroix
assistante de direction
François Vega
directeur technique
Bernard Chapelle
régisseur général
Didier Theeten
régisseur adjoint
Jérémy Petit
Jean Tabourel
régisseurs

PROGRAMMATION

Anne-Marie Clec'h
conseillère artistique

PRODUCTION

Production des concerts
Alice Nissim
responsable de la production
Xavier Bastin
chargé de production

Diffusion des concerts

Adeline Grenet
responsable de la diffusion

Action culturelle

Vanessa Gaszowrt
*responsable de l'action culturelle
et programmation jeune public*
Violaine Daly-de Souqual
*adjointe à la responsable
de l'action culturelle*

Jeanne Ribeau
chargée de l'action culturelle
Pauline Petit
chargée de mission lycée

Bibliothèque

David Stieltjes
bibliothécaire

Régie

Stéphane Darmon
*délégué général
du personnel artistique*

COMMUNICATION ET RELATIONS PUBLIQUES

Emmanuelle Dupin
responsable

de la communication

Mélanie Chardayre
chargée des éditions

et responsable internet

Audrey Chauvelot

Jean-Baptiste Ringwald
*chargés des relations publiques
et des partenariats*

Consuelo Senis

Noémie Meynial
*assistantes de communication
et de relations publiques*

COMPTABILITÉ

Isabelle Rouillon
responsable-comptable
Christelle Villain
assistante-comptable



Ce concert reçoit l'aide de
Musique Nouvelle en Liberté,
dont le rôle est de soutenir
les formations musicales et
leurs programmes des œuvres
contemporaines à celles du
grand répertoire.

LES COMPOSITEURS D'AUJOURD'HUI SONT LES CLASSIQUES DE DEMAIN

Près de 1 000 concerts
en France et à l'étranger
reçoivent chaque
année ce soutien,
contribuant au
financement des
partitions, des répétitions
et au paiement des droits
d'auteurs.

Parce que sa mission est
d'élargir l'audience de la
musique contemporaine, sans
aucune directive esthétique,
Musique Nouvelle en Liberté
organise également le Grand
Prix Lycéen des Compositeurs.

Rejoignez-nous sur musiquenouvelleenliberte.org et sur [Facebook](https://www.facebook.com/MusiqueNouvelleenLiberte) /MusiqueNouvelleenLiberte



7h10 ► Le Barbier de Séville de Rossini

france
musique

**Vous
allez
91.7 la doré !**

+ 7 webradios sur francemusique.fr

France Musique, Partenaire de l'Orchestre national d'Île de France



NOS PROCHAINS RENDEZ-VOUS

SUPER-HÉROS

BEETHOVEN / RAVEL /
STRAUSS

Direction Eugène Tzigane
Piano Lucas Debarque

Mardi 16 janvier à la
Philharmonie de Paris
Du 13 au 21 janvier à
Provins, Villejuif et Massy



WEEK-END À ROME.
DEBUSSY ET ROME

BIZET / DEBUSSY

Direction Tito Ceccherini
Soprano Melody Louledjian
Mezzo-soprano
Catherine Trottmann

Ensemble vocal
Sequenza 9.3 / Direction
Catherine Simonpietri

Dimanche 28 janvier à la
Philharmonie de Paris
Du 30 au 31 janvier à Créteil
et Argenteuil



JOUEZ !

UN TICKET GAGNANT - ET UN SEUL - A ÉTÉ GLISSÉ AU HASARD,
DANS L'UN DES PROGRAMMES DE SALLE DU CONCERT PARISIEN.

CELUI (CELLE) QUI TROUVERA CE TICKET GAGNERA DEUX PLACES
EN PREMIÈRE CATÉGORIE POUR UN PROCHAIN CONCERT PARISIEN
DE L'ORCHESTRE.

BONNE CHANCE !



ESCAPADE

MOZART / PIAZZOLLA /
BEETHOVEN

Direction Christian Arming
Bandonéon
Per Arne Glorvigen

Mardi 13 février à la
salle Gaveau, Paris
Du 9 au 15 février à Plaisir,
Villeparisis, Boulogne-
Billancourt et Saint-Cloud.



REPÉREZ NOS MÉDIATEURS !

N'HÉSITEZ PAS À POSER TOUTES
VOS QUESTIONS SUR LE PROGRAMME
DU CONCERT, L'ORCHESTRE, LES MUSICIENS...
AUX ÉTUDIANTS DU MASTER 2 DE MÉDIATION DE LA MUSIQUE
DE L'UNIVERSITÉ PARIS-SORBONNE - PARIS 4 ET DE L'UNIVERSITÉ
PARIS 3 - SORBONNE NOUVELLE PRÉSENTS DANS LE HALL
ET DANS LA SALLE

VOUS LES RECONNAÎTREZ GRÂCE À LEUR CHAPEAU !



MARMITONDIF
LA NOUVELLE WEB SÉRIE
DE L'ORCHESTRE
POUR EXCITER OREILLES
ET PAPILLES !
SUR ORCHESTRE-ILECOM



ORCHESTRE NATIONAL D'ÎLE-DE-FRANCE
19, RUE DES ÉCOLES 94140 ALFORTVILLE
RÉS. 01 43 68 76 00
AUDREY.CHAUVELOT@ORCHESTRE-ILE.COM

Programmes et informations donnés sous réserve de modifications.
Toute prise de vue et tout enregistrement sont strictement interdits pendant le concert.

BelleVieille 2017 / Licence d'entrepreneur de spectacles n°2-1043164 du 2 mars 2011 / APE 90.01Z